

NUM. DOC. 15/2014

CITTA' DI TORINO  
Provvedimento del Consiglio Circostrizionale  
N. 10 – “MIRAFIORI SUD”  
Estratto del verbale della seduta del 25 Febbraio 2014

Convocato il Consiglio di Circostrizione n. 10 in seduta straordinaria.

Sono presenti nell'aula Consiliare del Centro Civico “R. DAVICO”, in Strada Comunale di Mirafiori n. 7 oltre al Presidente Marco NOVELLO i Consiglieri:

ARTUSO - BONO - CAMARDA - CARPINELLI – CASSANO - CHIEPPA – COLANGELO -  
D'ALBERTI - DEIANA - DE MARTINO – FRANCHI – LAINO - LA NOTTE - LODDO -  
MINUTELLO - MORRA – MURDOCCA - NUCERA – PECORARO - RENEGALDO -  
SACCHETTI - SCIASCIA - SPAMPANATO - STRINA.

In totale con il Presidente n. 25

Risultano assenti i Consiglieri: -----

Con l'assistenza del Segretario: DOTT. SSA GIUSEPPINA SCOPECE

Ha adottato in

SEDUTA PUBBLICA

Il presente provvedimento:

OGGETTO: C. 10 - ART. 42 COMMA 2 - APPROVAZIONE CONVENZIONI E  
DISCIPLINARI DI CONCESSIONE LOCALI SITI IN VIA NEGARVILLE 8/28 ALLE  
ASSOCIAZIONI A.N.P.I. SEZIONE ERCOLE EPICEDIO MIRAFIORI SUD E ATTORI &  
FIGURAZIONI COMPARSE TORINO O.N.L.U.S.

## CITTÀ DI TORINO

## CIRCOSCRIZIONE N.10 - MIRAFIORI SUD

## DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C. 10 - ART. 42 COMMA 2 - APPROVAZIONE CONVENZIONI E DISCIPLINARI DI CONCESSIONE LOCALI SITI IN VIA NEGARVILLE 8/28 ALLE ASSOCIAZIONI A.N.P.I. SEZIONE ERCOLE EPICEDIO MIRAFIORI SUD E ATTORI & FIGURAZIONI COMPARSE TORINO O.N.L.U.S.

Il Presidente Marco NOVELLO, di concerto con i Coordinatori della I Commissione Rosa COLANGELO e della V Commissione Vincenzo Andrea CAMARDA, riferisce:

Con nota del 26 settembre 2013 prot. 8780/4.80.1 e successiva integrazione del 15 novembre 2013 prot. 10796/4.80.1, l'Associazione ANPI Sezione Ercole Epicedio Mirafiori Sud nella persona del Presidente Signor Mario Morello, ha richiesto la concessione del locale sito in via Negarville n. 8/28, per la durata di un anno, per le riunioni di direttivo e dell'Associazione per il proseguimento dell'attività inerente la creazione della biblioteca di libri dedicati alla Resistenza e per l'attivazione di una convenzione con il Sistema Bibliotecario Urbano della Città di Torino per la messa a disposizione gratuita dei libri alla cittadinanza.

Unitamente alla richiesta di concessione, l'Associazione "A.N.P.I. Sezione Ercole Epicedio – Mirafiori Sud", che da tempo collabora con la Circoscrizione 10, si è resa disponibile ad effettuare gratuitamente per la Circoscrizione 10, previo accordo, tre iniziative legate alle attività dell'associazione stessa.

Con nota del 30 settembre 2013, prot. 8921/4.80.1 e successiva integrazione dell'11 novembre 2013 prot. 10552/4.80.1- 4.40.2, l'Associazione Attori & Figurazioni Comparse Torino Onlus, nella persona del Presidente Signor Pietro Chiarenza, ha richiesto la concessione del locale sito in via Negarville 8/28, per la durata di un anno, per:

- organizzazione di corsi professionali con materie di insegnamento teoriche e pratiche per futuri professionisti del settore tecnico e attori per il cinema, tv, teatro e pubblicità;
- organizzazione di casting per partecipazione come concorrenti a trasmissioni TV, sia retribuite che con rimborsi spesa;
- organizzazione di casting per la partecipazione come comparse a fiction TV, film cinematografici, spot pubblicitari e prestazioni sul set retribuite;
- realizzazione durante l'anno 2014 di cortometraggi con partecipazione della cittadinanza della Circoscrizione 10, a titolo gratuito, come materia di insegnamento e apprendimento;
- realizzazione durante l'anno 2014 di un lungometraggio da girarsi nella Circoscrizione 10 Mirafiori Sud, con la partecipazione di attori e comparse dell'Associazione e della Circoscrizione 10.

Unitamente alla richiesta di concessione, l'Associazione "Attori & Figurazioni Comparse Torino ONLUS" ha inoltre dichiarato la propria disponibilità a realizzare alcuni spettacoli

(teatrali, di cabaret, di poesia, etc.); la Circoscrizione richiederà alla suddetta Associazione la realizzazione di n. 3 interventi.

Considerato che con determinazione dirigenziale del 23 dicembre 2013, cron. n. 87, mecc. 2013 45116/093, si è provveduto ad autorizzare l'uso gratuito dei locali in argomento all'Associazione A.N.P.I. Sez. Ercole Epicedio Mirafiori Sud dal 16 gennaio 2014 ed all'Associazione Attori & Figurazione Comparsa Torino Onlus dal 10 gennaio 2014 fino alla data di sottoscrizione della nuova convenzione – concessione e comunque non oltre il 9 marzo 2014;

Visto il “Regolamento per la concessione in uso dei locali di proprietà comunale assegnati alla Circoscrizione 10” approvato con deliberazione del Consiglio di Circoscrizione del 5 giugno 2012 mecc. 201202341/93, conformemente al Regolamento n. 186 per la concessione in uso di locali comunali circoscrizionali (approvato con deliberazione del Consiglio Comunale del 4 maggio 1992 mecc. 92 04078/08, modificato agli artt. 4 e 6 della deliberazione del Consiglio Comunale del 19 marzo 2007, mecc. 2007 00545/094 esecutiva dal 2 aprile 2007);

Valutata la valenza sociale dei progetti proposti dalle Associazioni “A.N.P.I. - Sezione Ercole Epicedio – Mirafiori Sud” e “Attori & Figurazioni Comparsa Torino Onlus” e l'assenza di finalità lucrative ai sensi dell'art. 4 del Regolamento n. 186;

si ritiene di concedere in forma continuativa, per un periodo non superiore ad un anno a decorrere dalla data di stipula della convenzione – concessione e fino al 31 dicembre 2014, i locali siti in via Negarville 8/28.

Tali concessioni rientrano tra quelle a titolo gratuito e ad uso esclusivo previste all'art. 6 punto 1 “concessioni continuative” lettera “c” fatti salvi i punti 2 a-b-c-d- del suindicato Regolamento circoscrizionale (art. 5 punto B3 del quale sono fatti salvi i punti A- 1 – 2 – 4 – 5 del Regolamento comunale n. 186).

Le concessioni in oggetto rappresentano un minor onere quantificato in Euro 7.010,00 per ognuna delle Associazioni.

Gli assegnatari dovranno produrre, entro 30 giorni dalla conclusione del programma, relazione dettagliata sull'andamento e sugli esiti delle attività stesse ed una dichiarazione che attesti l'effettivo utilizzo dei locali, di cui con il presente provvedimento si approva la concessione a titolo gratuito.

In conformità con quanto disposto dall'art. 84 comma 3 del vigente Regolamento di Contabilità, in caso di utilizzo dei locali per un numero di ore inferiore a quello previsto per motivi imputabili all'assegnatario, la Circoscrizione si riserva di provvedere al recupero dei corrispettivi per i canoni non realizzati in relazione alle ore di mancato utilizzo.

I locali oggetto di concessione, indicati con i nn. 1, 2 e 3 nella planimetria allegata a ciascun schema di convenzione, hanno una superficie complessiva di mq 59,00 circa; detti locali sono siti al secondo piano dell'immobile di via Negarville n. 8/28.

I costi relativi alle utenze del teleriscaldamento, energia elettrica ed acqua potabile rimangono in carico alla Città.

I numeri identificativi dei contatori a servizio della porzione di immobile oggetto della concessione sono i seguenti:

- utenza elettrica: n. Pod IT020E00396211 n. utenza: 1050062777-36197

- utenza idrica : matricola contatore: 710442 n. utenza 010124849

presa antincendio n. utenza 0010033528

- riscaldamento: n. contatore: 290005

(teleriscaldamento) cod. fornitura 5471740001 sede tecnica CE-0498-A-ITC01

Le utenze identificate non sono in uso esclusivo della porzione d'immobile dato in concessione.

All'utenza elettrica sono collegate le seguenti porzioni di fabbricato assegnate alla Circoscrizione 10: Centro d'Incontro, C.A.D., Spazio Famiglie, Comitato Spontaneo, altri locali ad uso associativo di prossima assegnazione.

L'utenza idrica ed il riscaldamento servono l'intero edificio.

Sono a carico delle Associazioni il pagamento della TARES ed eventuali spese per allacciamento e/o attivazione di nuova linea telefonica e relative bollette.

Considerato l'interesse generale, anche alla luce del principio di sussidiarietà orizzontale ex art. 118 comma 4 della Costituzione, alla valorizzazione di attività di privati o associazioni che concretizzino l'erogazione mediata di servizi di rilevanza collettiva, in materie di competenza dell'ente pubblico erogatore ed in mancanza di intervento istituzionale diretto, si ribadisce che non sussiste, ai sensi dell'art. 6 comma 9 L. 122/10, alcuna finalità di puro ritorno di immagine per l'ente pubblico. Si evidenzia, pertanto, una preminente ed effettiva finalità di interesse collettivo, nonché la positiva, e costituzionalmente orientata, cooperazione con soggetti terzi proficuamente sussidiari dell'ente nell'erogazione alternativa del servizio.

Il presente provvedimento comporta oneri di utenza a carico della Città di cui il Servizio Controllo Utenze e Contabilità Fornitori ha preso atto come da notifica del 14 gennaio 2014 prot. 321/4.80.1.

La proposta è stata illustrata nel corso della seduta della I e V Commissione di Lavoro dell'11 novembre 2013 ed esaminata dalla Giunta Circoscrizionale il 4 dicembre 2013.

Tutto ciò premesso

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

- Visto il regolamento del Decentramento approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 133 (mecc. 9600980/49) del 13 maggio 1996 e n. 175 (mecc. 9604113/49) del 27 giugno 1996, il quale fra l'altro all'art. 42 comma 2 dispone in merito alle "competenze proprie" attribuite ai Consigli Circoscrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto;
- Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del nuovo Testo Unico approvato con D. Lgs 18 agosto 2000 n. 267 e 61 del succitato Regolamento del Decentramento sono:
  - favorevole sulla regolarità tecnica
  - favorevole sulla regolarità contabileViste le disposizioni legislative sopra richiamate:

#### PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

1. di approvare gli schemi di convenzione e disciplinare di concessione con le Associazioni A.N.P.I. e Attori & Figurazioni Comparsa Torino ONLUS, allegate al presente atto e che ne formano parte integrante (allegati nn. 1- 2);
2. di attribuire, a titolo gratuito e ad uso esclusivo, l'utilizzo del locale di Via Negarville 8/28, contrassegnato con il n. 1 oltre l'uso comune (50%) del locale n. 3, evidenziati nella planimetria allegata allo schema di convenzione – concessione (all. 1A), all'Associazione A.N.P.I. - Sezione Ercole Epicedio – Mirafiori Sud, nella persona del Presidente Signor Mario Morello, con sede in Torino – via Duino, 106 – C.F. 80171270012, per la durata non superiore ad un anno a decorrere dalla data di stipula della convenzione - concessione, che sarà successiva alla determinazione dirigenziale di concessione del locale, fino al 31 dicembre 2014;

3. di attribuire, a titolo gratuito e ad uso esclusivo, l'utilizzo del locale di Via Negarville 8/28, contrassegnato con il n. 2 oltre l'uso comune (50%) del locale n. 3, evidenziati nella planimetria allegata allo schema di convenzione – concessione (all. 2A), all'Associazione Attori & Figurazioni Comparsa Torino Onlus, nella persona del Presidente Signor Pietro Chiarenza, con sede in Torino – via Garessio 42/2 – C.F. 97744320017, per la durata non superiore ad un anno a decorrere dalla data di stipula della convenzione - concessione, che sarà successiva alla determinazione dirigenziale di concessione del locale, fino al 31 dicembre 2014.

Le concessioni sono rilasciate ai sensi dell'art. 6 punto 1 “concessioni continuative” lettera “c” fatti salvi i punti 2 a-b-c-d- del “Regolamento per la concessione in uso dei locali di proprietà comunale assegnati alla Circoscrizione 10” approvato con deliberazione del Consiglio Circostrizionale del 5 giugno 2012 mecc. 2012 02341/93 (art. 5 punto B3, del quale sono fatti salvi i punti A-1-2-4-5 del Regolamento per la concessione in uso dei locali di proprietà civica assegnati alle Circoscrizioni n. 186, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale del 4 maggio 1992 mecc. 92 04078/08, modificato agli artt. 4 e 6 dalla deliberazione del Consiglio comunale del 19 marzo 2007, mecc. 2007 00545/094 esecutiva dal 2 aprile 2007);

4. di autorizzare il Direttore della Circoscrizione 10 a stipulare le convenzioni e disciplinari regolamentanti gli accordi e la messa a disposizione in uso dei locali;
5. di porre a carico della Città le utenze relative a energia elettrica, acqua potabile e teleriscaldamento;
6. di riservare a successiva determinazione dirigenziale la formalizzazione dell'atto di concessione dei locali;
7. di dichiarare il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, comma 4 del T.U. sull'ordinamento degli Enti Locali approvato con D. Lgs. 267/2000.

Si dà atto che le Associazioni sopraindicate hanno prodotto le dichiarazioni concernenti il rispetto dell'art. 6 della legge 122/2010.

Il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione di impatto economico, come risulta dal documento allegato. (all. 3)

Si dà atto che sono state acquisite apposite dichiarazioni, così come da circolare del Responsabile Prevenzione Corruzione del 31/10/2013 prot. n. 733/T02.90, conservate agli atti del Servizio.

Al momento della votazione è assente la Consigliera: Franchi.

Il Consiglio di Circoscrizione con votazione palese, accerta e proclama il seguente risultato:

PRESENTI	N. 24
VOTANTI	N. 24
FAVOREVOLI	N. 24
CONTRARI	N. //
ASTENUTI	N. //

Il Consiglio di Circoscrizione

## D E L I B E R A

1. di approvare gli schemi di convenzione e disciplinare di concessione con le Associazioni A.N.P.I. e Attori & Figurazioni Comparse Torino ONLUS, allegati al presente atto e che ne formano parte integrante (allegati nn. 1- 2);
2. di attribuire, a titolo gratuito e ad uso esclusivo, l'utilizzo del locale di Via Negarville 8/28, contrassegnato con il n. 1 oltre l'uso comune (50%) del locale n. 3, evidenziati nella planimetria allegata allo schema di convenzione – concessione (all. 1A), all'Associazione A.N.P.I. - Sezione Ercole Epicedio – Mirafiori Sud, nella persona del Presidente Signor Mario Morello, con sede in Torino – via Duino, 106 – C.F. 80171270012, per la durata non superiore ad un anno a decorrere dalla data di stipula della convenzione - concessione, che sarà successiva alla determinazione dirigenziale di concessione del locale, fino al 31 dicembre 2014;
3. di attribuire, a titolo gratuito e ad uso esclusivo, l'utilizzo del locale di Via Negarville 8/28, contrassegnato con il n. 2 oltre l'uso comune (50%) del locale n. 3, evidenziati nella planimetria allegata allo schema di convenzione – concessione (all. 2A), all'Associazione Attori & Figurazioni Comparse Torino Onlus, nella persona del Presidente Signor Pietro Chiarenza, con sede in Torino – via Garessio 42/2 – C.F. 97744320017, per la durata non superiore ad un anno a decorrere dalla data di stipula della convenzione - concessione, che sarà successiva alla determinazione dirigenziale di concessione del locale, fino al 31 dicembre 2014.

Le concessioni sono rilasciate ai sensi dell'art. 6 punto 1 “concessioni continuative” lettera “c” fatti salvi i punti 2 a-b-c-d- del “Regolamento per la concessione in uso dei locali di proprietà comunale assegnati alla Circostrizione 10” approvato con deliberazione del Consiglio Circostrizionale del 5 giugno 2012 mecc. 2012 02341/93 (art. 5 punto B3, del quale sono fatti salvi i punti A-1-2-4-5 del Regolamento per la concessione in uso dei locali di proprietà civica assegnati alle Circostrizioni n. 186, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale del 4 maggio 1992 mecc. 92 04078/08, modificato agli artt. 4 e 6 dalla deliberazione del Consiglio comunale del 19 marzo 2007, mecc. 2007 00545/094 esecutiva dal 2 aprile 2007);

4. di autorizzare il Direttore della Circostrizione 10 a stipulare le convenzioni e disciplinari regolamentanti gli accordi e la messa a disposizione in uso dei locali;
5. di porre a carico della Città le utenze relative a energia elettrica, acqua potabile e teleriscaldamento;
6. di riservare a successiva determinazione dirigenziale la formalizzazione dell'atto di concessione dei locali.

Si dà atto che le Associazioni sopraindicate hanno prodotto le dichiarazioni concernenti il rispetto dell'art. 6 della legge 122/2010.

Il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione di impatto economico, come risulta dal documento allegato. (all. 3)

Si dà atto che sono state acquisite apposite dichiarazioni, così come da circolare del Responsabile Prevenzione Corruzione del 31/10/2013 prot. n. 733/T02.90, conservate agli atti del Servizio.

Al momento della votazione dell'I.E. sono inoltre assenti i Consiglieri: D'Alberti, Loddo, Minutello, Morra, Murdocca, Renegaldo, Sacchetti.

Il Consiglio di Circoscrizione con votazione palese, accerta e proclama il seguente risultato:

PRESENTI	N. 17
VOTANTI	N. 17
FAVOREVOLI	N. 17
CONTRARI	N. //
ASTENUTI	N. //

Il Consiglio dichiara il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134,. 4° comma del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D. Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

---